

b) распространяется лишь на любую из развивающихся территорий, за международные отношения которой оно в настоящее время несет в конечном итоге ответственность и которая уведомила соответствующее правительство о том, что она желает участвовать в Соглашении,

и действие Соглашения распространяется на указанные в уведомлении территории, начиная с даты такого уведомления, если Соглашение уже вступило в силу для данного правительства, или, если уведомление было сделано раньше этого, с даты вступления в силу Соглашения для данного правительства. Любое правительство, которое сделало уведомление в соответствии с пунктом 1 «б», может впоследствии взять обратно это уведомление и может сделать уведомление или уведомление на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций согласно пункту 1 «а».

2. Когда территория, на которую распространено действие Соглашения согласно пункту 1 настоящей статьи, принимает впоследствии на себя ответственность за свои международные отношения, то правительство этой территории может в течение девяноста дней после взятия не себя ответственности за свои международные отношения заявить в уведомлении на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, что оно принимает на себя права и обязанности Договаривающейся стороны Соглашения: Она становится Стороной Соглашения с даты такого уведомления.

3. Любая Договаривающаяся сторона, которая желает воспользоваться своими правами в соответствии со статьей 4 в отношении любых территорий, за международные отношения которых она в настоящее время несет в конечном итоге ответственность, может сделать это, направив соответствующее уведомление Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций либо при сдаче на хранение своей ратификационной грамоты или акта о принятии, одобрении или присоединении, либо в любое время впоследствии.

4. Любая Договаривающаяся сторона, которая сделала уведомление согласно пункту 1 «а» или 1 «б» настоящей статьи, может в любое время впоследствии заявить, направив уведомление на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, в соответствии с пожеланием данной территории, что действие Соглашения впредь не распространяется на территорию, указанную в этом уведомлении, и, начиная с даты такого уведомления, действие Соглашения более не распространяется на указанную территорию.

5. Договаривающаяся сторона, которая сделала уведомление в соответствии с пунктом 1 «а» или 1 «б» этой статьи, продолжает нести в конечном итоге ответственность за выполнение обязательств по Соглашению территориями, которые, в соответствии с положениями настоящей статьи и статьи 4, являются самостоятельными участниками Организации до тех пор, пока данные территории не сделают уведомление в соответствии с пунктом 2 этой статьи.

#### Статья 39

##### Выход

1. Любой участник может выйти из Соглашения в любое время после первого года его вступления в силу, направив письменное уведомление о выходе на имя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

2. В соответствии с настоящей статьей выход из Соглашения вступает в силу через девяносто дней после получения Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций этого уведомления.

#### Статья 40

##### Исключение

Если Совет находит, что какой-либо участник не выполняет своих обязательств по настоящему Соглашению, и устанавливает далее, что такое невыполнение обязательств серьезно затрудняет действие Соглашения, он может специальным большинством голосов исключить данного участника из Организации. О любом таком решении Совет немедленно уведомляет Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций. По истечении девяноста дней со дня вынесения Со-

ветом своего решения этот участник перестает быть участником Организации, а если данный участник является Договаривающейся стороной, то и стороной Соглашения.

#### Статья 41

##### Порядок расчетов с выходящими из Соглашения или исключаемыми участниками

1. Порядок расчетов с выходящими из Соглашения или исключаемыми участниками определяется Советом. Организация удерживает любые суммы, уже выплаченные выходящим из Соглашения или исключаемым участником, и такой участник обязан уплатить любые суммы, причитающиеся с него в пользу Организации на момент вступления в силу его выхода из Соглашения или исключения; предусматривается, однако, что в случае, если Договаривающаяся сторона не может согласиться принять какую-либо поправку к Соглашению и поэтому прекращает свое участие в Соглашении в соответствии с положениями пункта 2 статьи 43, Совет может установить любой порядок расчетов, который он признает справедливым.

2. Участник, который вышел или исключен из состава участников Соглашения или который прекратил свое участие в Соглашении каким-либо иным образом, не имеет права ни на какую долю ликвидационного имущества или каких-либо других активов Организации и на него не возлагается никакая часть задолженности Организации, если таковая имеется, после прекращения действия Соглашения.

#### Статья 42

##### Срок действия и продление

1. Настоящее Соглашение остается в силе до и включая 31 декабря 1975 года.

2. Однако, если новое международное соглашение по сахару будет заключено, как предусматривается статьей 31, и вступит в силу до этой даты, срок действия настоящего Соглашения прекращается по вступлении в силу нового соглашения.

3. Несмотря на положения пункта 1 настоящей статьи, Совет может, после 31 декабря 1974 года, специальным большинством продлить срок действия настоящего Соглашения до и включая 31 декабря 1976 года. Впоследствии Совет может продлевать срок действия Соглашения на годовой основе. Несмотря на положения статьи 11, продление Советом срока действия согласно положениям настоящей статьи будет рассматриваться каждым участником в соответствии с его конституционными процедурами.

4. Если новое международное соглашение по сахару будет заключено, как предусматривается статьей 31, и вступит в силу в течение любого продления срока действия, срок действия продленного настоящего Соглашения прекращается по вступлении в силу нового соглашения.

#### Статья 43

##### Внесение поправок

1. Совет может специальным большинством голосов рекомендовать Договаривающимся сторонам поправку к настоящему Соглашению. Совет может установить срок, по истечении которого каждая Договаривающаяся сторона уведомляет Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций о принятии ею этой поправки. Поправка вступает в силу через сто дней после получения Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций уведомления о ее принятии от Договаривающихся сторон, которые обладают не менее 850 голосами из общего числа голосов экспортирующих участников и представляют не менее трех четвертей этих участников, и от Договаривающихся сторон, обладающих не менее 800 голосами из общего числа голосов импортирующих участников и представляющих не менее трех четвертей участников, или в такой более поздний срок, который может быть установлен Советом специальным большинством голосов. Совет может установить срок, в пределах которого каждая Договаривающаяся сторона уведомляет Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций о принятии ею поправки, и, если к концу такого срока поправка не вступает в силу, она